

393323-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwajcaria – Usługi informatyczne: konsultacyjne, opracowywania oprogramowania, internetowe i wsparcia – Metadatenkatalog kantonale Verwaltung Aargau

OJ S 109/2026 09/06/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Kanton Aargau - Departement Finanzen und Ressourcen - Statistik Aargau

E-mail: metadatenkatalog@ag.ch

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję regionalną
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Metadatenkatalog kantonale Verwaltung Aargau

Opis: Die Umsetzung der kantonalen Datenstrategie sieht vor, dass die kantonale Verwaltung einen Metadatenkatalogs einführt. Dadurch wird der Umgang mit strukturierten Daten in der Verwaltung systematisiert und steuerbar, und die datenbezogene Effizienz, Sicherheit und Transparenz werden erhöht. Mit Hilfe des Katalogs werden wichtige Verwaltungsdaten standardisiert beschrieben, gezielt auffindbar gemacht und für Mehrfachnutzung sowie – wo rechtlich zulässig – für die Veröffentlichung als offene Verwaltungsdaten vorbereitet. Im Rahmen von dieser Submission werden: der kantonale Metadatenkatalog selbst, die dafür notwendigen Einführungsleistungen sowie der anschliessende Betrieb inklusive Support beschafft. Die Ausschreibung umfasst drei Leistungsgruppen: das System (Lizenz für den Metadatenkatalog) und den laufenden Betrieb mit Support sowie einmalige Leistungen für die Inbetriebnahme. Die Inbetriebnahme erfolgt in einem agilen Vorgehen mit iterativen Umsetzungsschritten. Nach Vergabe des Zuschlags erfolgt die Unterzeichnung des Projektvertrags, nach erfolgreicher Schlussabnahme Gesamtsystem erfolgt die Unterzeichnung von Lizenz- und Wartungsvertrag mit einer Laufzeit von 5 Jahren.

Identyfikator procedury: a5185d07-d7f7-4738-afa6-828e8f39dcf8

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 72000000 Usługi informatyczne: konsultacyjne, opracowywania oprogramowania, internetowe i wsparcia

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Aarau

Kod pocztowy: 5000

Podpodział krajowy (NUTS): Aargau (CH033)

Kraj: Szwajcaria

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:
Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Metadatenkatalog kantonale Verwaltung Aargau

Opis: Die Umsetzung der kantonalen Datenstrategie sieht vor, dass die kantonale Verwaltung einen Metadatenkatalogs einführt. Dadurch wird der Umgang mit strukturierten Daten in der Verwaltung systematisiert und steuerbar, und die datenbezogene Effizienz, Sicherheit und Transparenz werden erhöht. Mit Hilfe des Katalogs werden wichtige Verwaltungsdaten standardisiert beschrieben, gezielt auffindbar gemacht und für Mehrfachnutzung sowie – wo rechtlich zulässig – für die Veröffentlichung als offene Verwaltungsdaten vorbereitet. Im Rahmen von dieser Submission werden: der kantonale Metadatenkatalog selbst, die dafür notwendigen Einführungsleistungen sowie der anschliessende Betrieb inklusive Support beschafft. Die Ausschreibung umfasst drei Leistungsgruppen: das System (Lizenz für den Metadatenkatalog) und den laufenden Betrieb mit Support sowie einmalige Leistungen für die Inbetriebnahme. Die Inbetriebnahme erfolgt in einem agilen Vorgehen mit iterativen Umsetzungsschritten. Nach Vergabe des Zuschlags erfolgt die Unterzeichnung des Projektvertrags, nach erfolgreicher Schlussabnahme Gesamtsystem erfolgt die Unterzeichnung von Lizenz- und Wartungsvertrag mit einer Laufzeit von 5 Jahren.

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 72000000 Usługi informatyczne: konsultacyjne, opracowywania oprogramowania, internetowe i wsparcia

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 72263000 Usługi wdrażania oprogramowania

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Aarau

Kod pocztowy: 5000

Podpodział krajowy (NUTS): Aargau (CH033)

Kraj: Szwajcaria

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Inny okres: Nieznany

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

Inne informacje o wznowieniu: Start Projektvertrag nach Zuschlag: ca. Mitte September 2026 bis ca. Ende April 2027. Start Lizenz- und Wartungsvertrag nach Schlussabnahme ab Mai 2027 für 5 Jahre.

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Zuschlagskriterien

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Simap.ch

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Dozwolone

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://da7.decisionadvisor.ch/>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki, angielski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 22/07/2026 17:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 193 Dni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Bundesverwaltungsgericht

Informacje o terminach odwołania: Rechtsmittelbelehrung 1. Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim

Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, Beschwerde erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2. Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a) anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3. Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4. Die angefochtene Ausschreibung ist anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Kanton Aargau - Departement Finanzen und Ressourcen - Statistik Aargau

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Kanton Aargau - Departement Finanzen und Ressourcen - Statistik Aargau

Numer rejestracyjny: a32580e5-b31a-4bde-8195-3a74e7ad1b30

Adres pocztowy: Laurenzenvorstadt 9

Miejscowość: Aarau

Kod pocztowy: 5000

Podpodział krajowy (NUTS): Aargau (CH033)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: metadatenkatalog@ag.ch

Telefon: +41628351300

Adres strony internetowej: <https://www.ag.ch/de/themen/staat-politik/daten-und-zahlen/datenstrategie>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Bundesverwaltungsgericht

Numer rejestracyjny: BVGER

Adres pocztowy: Postfach

Miejscowość: St. Gallen

Kod pocztowy: 9023

Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adres strony internetowej: <https://www.bvger.ch>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Simap.ch

Numer rejestracyjny: CH001

Adres pocztowy: Holzikofenweg 36
Miejscowość: Bern
Kod pocztowy: 3003
Podział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Kraj: Szwajcaria
E-mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Adres strony internetowej: <https://www.simap.ch>
Role tej organizacji:
TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: d4cdd4c8-e1d6-451b-aada-93aa6045af86 - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16
Ogłoszenie – data wysłania: 08/06/2026 02:25:52 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki, angielski
Numer publikacji ogłoszenia: 393323-2026
Numer wydania Dz.U. S: 109/2026
Data publikacji: 09/06/2026